



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

Autoritate de stat autonomă

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: support@cncd.org.ro

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

HOTĂRÂREA 176
Din data de 01.04.2015

Dosar nr.: 566/2014

Petiția nr.: 6343/22.09.2014

Petent: Asociația Națională a Surzilor din România

Reclamat: Autoritatea Națională pentru Reglementare în Comunicații

Obiect: Discriminare instituită prin procesul la care sunt supuse persoanele cu deficiențe de auz de către autoritățile de reglementare din domeniul comunicațiilor din România

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petentului

I.1.1. Asociația Națională a Surzilor din România, București, str. Italiană, nr. 3, sector 2

I.2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul părții reclamate

I.2.1. Autoritatea Națională pentru Reglementare în Comunicații, Str. Delea Nouă, nr. 2 Sector 3, București

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1. Prin memoriul înregistrat la CNCD sub nr. 6343/22.09.2014, petenta consideră discriminatoriu faptul că nu se respectă nicio reglementare (internă sau Internațională) privind furnizarea de servicii de comunicații adecvate handicapului pentru deficienții de auz

III. Procedura de citare

3.1. În temeiul art. 20, alin.4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.

3.2. Prin intermediul adresei înregistrată la CNCD sub nr. 6343/14.10.2014 a fost citată Asociația Națională a Surzilor din România, prin reprezentant, în calitate de petent pentru data de 27.10.2014. La termen, petenta s-a prezentat.

3.3. Prin intermediul adresei înregistrată la CNCD sub nr. 6828/14.10.2014 a fost citată Autoritatea Națională pentru Reglementare în Comunicații, prin reprezentant, în calitate de parte reclamată pentru data de 27.10.2014. La termen, partea reclamată s-a prezentat.

3.4. Prin Adresa nr. 6828/14.10.2014 CNCD solicită Direcției Protecția Persoanelor cu Dizabilități din cadrul Ministerului Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice un punct de vedere de specialitate cu privire la aspectele sesizate de Asociația Națională a Surzilor din România

3.5. Procedura de citare legal îndeplinită.

IV. Susținerile părților

4.1. Susținerile petentei

4.1.1. Prin memoriul înregistrat la CNCD sub nr. 6343/22.09.2014, petenta consideră discriminatoriu faptul că nu se respectă nicio reglementare (internă sau Internațională) privind furnizarea de servicii de comunicații adecvate handicapului pentru deficienții de auz. Susține că România a ratificat convenția privind drepturile persoanelor cu dizabilități la 27.09.2007.

4.1.1.1. Arată că, potrivit datelor statistice, la data de 31.03.2014, în România erau înregistrate 23.500 persoane cu handicap auditiv sau de vorbire și 115 persoane cu surdocecitate; din acest număr persoane 13.500 utilizând frecvent telefonul mobil cu mesaje text ca mijloc de comunicare și ca mijloc de informare.

4.1.1.2. Susține că a solicitat părții reclamate implicarea în rezolvarea situației prezente în care persoanele surde nu beneficiază de prevederile legale aplicabile și că a primit răspuns, răspuns care nu oferă nicio soluție la solicitările înaintate și nici la solicitarea ca persoanele surde să poată apela la serviciile de urgență 112, în pofida discuțiilor desfășurate în cadrul protocolului de colaborare dintre MMFPSPV, ANSR, ANR, ANCOM, STS, Asociația 1 Iunie Buzău.

4.1.1.3. Petenta solicită CNCD să ia demersurile necesare pentru a ajuta persoanele cu deficiențe de auz să beneficieze de servicii adecvate de telecomunicații în conformitate cu prevederile legale.

Petenta descrie obiectivul *Strategiei europene 2010-2020 pentru persoanele cu handicap* și propunerile acesteia pentru a veni în sprijinul persoanelor cu deficiențe de auz.

Petenta anexează documente la dosar.

4.1.2. Prin intermediul înscrisului înregistrat la CNCD sub nr. 18689/31.10.2014, petenta solicită CNCD să respingă susținerile părții reclamate, deoarece consideră că accesul în condiții de egalitate la serviciile de comunicații face parte din domeniul vieții publice și toate persoanele trebuie să beneficieze de acces la servicii și consideră că din enumerarea reclamatei reiese faptul că persoanele cu deficiențe de auz au nevoie de măsuri suplimentare de protecție pentru a beneficia de egalitate de tratament, ANCOM având obligația de a reglementa piața de telecom.

Susține că, deși ANCOM vine în sprijinul cererii de respingere a sesizării cu o serie de cercetări pe piață care nu au finalitate practică, nu o exonerează de răspunderea față de reglementările care trebuiau emise în sprijinul persoanelor cu dizabilități.

4.1.2.1. Petenta apreciază că omisiunea de a acționa efectiv și concret prin implementarea unor măsuri prin care să se asigure efectiv accesul la servicii de telecom în format adecvat pentru persoanele cu dizabilități, reprezintă o discriminare la adresa drepturilor recunoscute de lege acestor persoane, în calitatea lor de cetățeni egali și de consumatori finali.

Petenta consideră că se aduc prejudicii grave la adresa persoanelor cu deficiențe de auz, nu numai prin faptul că nu sunt tratate în mod egal față de celelalte persoane, ci și prin faptul că nu pot apela la serviciile de urgență 112. În acest sens, petenta susține că legislația internă și internațională obligă statul român să ia măsuri de accesibilizare a mediului înconjurător inclusiv comunicațional, pentru a favoriza integrarea socială a persoanelor cu dizabilități.

Petenta atașează înscrisuri la dosar.

4.1.3. Prin intermediul înscrisului înregistrat la CNCD sub nr. 19352/18.11.2014, petenta, relativ la punctul de vedere de specialitate transmis de către Ministerul Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice-Direcția Protecția Persoanelor cu Dizabilități, prin reprezentant, susține că ministerul este autoritatea de implementare a prevederilor legale; susține că acțiunile în implementarea Convenției ONU este în seama administrației publice centrale și locale. Consideră că ANCOM, în calitate de autoritate de reglementare, are obligația de a reglementa piața de telecom și că a avut suficient timp (3ani) să acționeze concret în acest sens.

Consideră că neluarea măsurilor de acces la servicii de telecom în format adecvat aduce grave prejudicii persoanelor cu dizabilități, fiind astfel o faptă gravă de discriminare.

4.2. Susținerile părții reclamate

4.2.1. Prin memoriul înregistrat la CNCD sub nr. 18552/27.10.2014, Autoritatea Națională pentru Reglementare în Comunicații (ANCOM) solicită respingerea petiției ca fiind vădit nefondată, iar în subsidiar, ca neîntemeiată.

Susține că ANCOM este autoritate publică autonomă cu personalitate juridică, care are drept rol punerea în aplicare a politicii naționale în domeniul comunicațiilor electronice, comunicațiilor audiovizuale și al serviciilor poștale.

4.2.1.1. Susține că la data de 29.05.2014, ANSR a adresat ANCOM petiția nr. 628/29.05.2014, prin care a solicitat emiterea unui act normativ cu caracter de reglementare, care să cuprindă anumiți termeni.

Aceasta descrie atribuțiile pe care le are în conformitate cu legea.

Partea reclamată susține că a înformat petenta cu privire la faptul că propunerile sale urmează a fi analizate în funcție de oportunitatea și fezabilitatea acestora, raportat la bunele practici implementate la nivel european, urmând a fi avute în vedere la emiterea actului normativ cu privire la măsurile ce pot fi luate în vederea îndeplinirii necesităților specifice ale persoanelor cu dizabilități privind accesul la serviciile de comunicații electronice destinate publicului. Susține că la data de 25.08.2014, petenta a reiterat solicitările sale; susține că i s-a răspuns acestor solicitări, informând petenta cu privire la acțiunile ce urmează a fi întreprinse în conformitate cu legea.

4.2.1.2. Reclamata consideră sesizarea formulată de petentă ca fiind vădit nefondată, deoarece nu se menționează presupuse fapte de discriminare săvârșite de către aceasta, ci se indică doar faptul că ANSR s-a adresat către reclamată cu o serie de propuneri în vederea emiterii unui act normativ și este nemulțumită cu privire la răspunsul primit.

Reclamata consideră că sesizarea nu cuprinde descrierea niciunei fapte care ar putea permite a se presupune existența unei discriminări, consideră că petiția este lipsită de obiect.

Consideră că petenta urmărește prin sesizarea prezentă nașterea unor dispoziții normative care să cosfințească propunerile formulate de asociație cu privire la accesul persoanelor cu deficiențe de auz la serviciile de comunicații electronice.

4.2.1.3. Consideră petiția formulată de ANSR ca neîntemeiată, deoarece în conformitate cu prevederile legale în vigoare aceasta a parcurs etapele necesare pentru o abordare utilă în scopul adoptării unor măsuri adecvate ținând cont de nevoile utilizatorilor finali cu dizabilități, dar și de posibilitățile tehnice ale furnizorilor de a satisface necesitățile specifice ale acestora.

Reclamata prezintă date prelevate din analiza anumitor studii efectuate de către aceasta și arată importanța telefoniei mobile în ceea ce privește folosirea tehnologiei cu

semnalizare vizuală pentru apelurile primite de către persoanele cu dizabilități și susține că a stabilit și unele măsuri orientate către categorii specifice de dizabilități (auditive, vizuale) pentru a asigura un nivel de echivalență necesar.

Partea reclamată depune înscrisuri la dosar (chestionare, raport de cercetare, decizii, etc).

4.2.2. Prin intermediul înscrisului înregistrat la CNCD sub nr. 19385/19.11.2014, reclamata susține că la data de 29.05.2014, ANSR a adresat acesteia o petiție prin care a solicitat emiterea unui act normativ cu caracter de reglementare, care să cuprindă anumiți termeni. Susține că, în scopul analizării și stabilirii măsurilor pe care le poate lua prin intermediul unui act normativ, în perioada 31 ianuarie-17 februarie 2014, aceasta a realizat și consultat public un chestionar privind măsurile ce ar putea fi adoptate în vederea asigurării condițiilor echivalente de acces la servicii de telefonie destinate publicului pentru persoanele cu dizabilități, în care persoanele interesate au fost invitate să furnizeze o serie de informații și propuneri ce pot fi avute în vedere cu ocazia elaborării de către aceasta a proiectului de act normativ.

Aceasta menționează că a adus la cunoștința petentei acest lucru, informând-o cu privire la faptul că propunerile sale urmează a fi analizate alături de propunerile respondenților la chestionarul menționat anterior, astfel urmând a fi avute în vedere observațiile pentru emiterea actului normativ.

Partea reclamată susține că, elaborat în temeiul prevederilor art. 63 din OUG nr. 111/2011, proiectul de decizie propune o serie de măsuri în scopul asigurării unui acces echivalent al utilizatorilor finali cu dizabilități la serviciile de comunicații electronice.

Reiterează susținerea anterioară cu privire la faptul că petiția formulată de petentă este neîntemeiată, deoarece a elaborat proiectul de act normativ, care a fost supus consultării publice în data de 17.11.2014 pentru o perioadă de 30 de zile, prin intermediul căruia a prevăzut atât obligații cu caracter general, ce vizează toate categoriile de utilizatori finali cu dizabilități, cât și măsuri specifice, orientate către categorii specifice de dizabilități (auditive, vizuale) pentru a asigura un nivel de echivalență eficient. Reclamata face comparație cu măsurile luate de autoritățile abilitate din cadrul altor state.

Susține că, prin proiectul în cauză, aceasta a impus, de asemenea, și anumite obligații de transparență în sarcina furnizorilor de servicii de telefonie și acces la internet, constând în publicarea pe paginile proprii de internet a unor informații despre oferte de servicii dedicate utilizatorilor finali cu dizabilități, oferta de terminale specifice de comunicații electronice, eventualele condiții sau formalități pe care utilizatorii finali cu dizabilități trebuie să le îndeplinească pentru a putea beneficia de oferta de produse și de servicii adaptate lor; coroborând toate sursele de informare, acesta a identificat necesitatea accesului persoanelor cu dizabilități auditive și/sau de vorbire la serviciile de comunicații electronice, asigurând acestora posibilitatea de a beneficia de pachete de servicii care să conțină exclusiv SMS-uri.

Partea reclamată susține că nu a stat niciun moment în pasivitate și a urmărit în permanență protejarea intereselor persoanelor cu dizabilități și asigurarea accesului acestora la serviciile de comunicații electronice într-o manieră adaptată nevoilor acestora și în condiții echivalente celor de care beneficiază ceilalți utilizatori finali.

Aceasta menționează că trebuie să urmeze toți pașii obligatorii prevăzuți de legislația primară și să respecte principiile de reglementare prevăzute de aceasta când își exercită atribuțiile de reglementare, în scopul atingerii obiectivelor stabilite prin lege.

Partea reclamată atașează înscrisuri la dosar

4.2.3. Prin intermediul înscrisului înregistrat la CNCD sub nr.1477/25.02.2015, partea reclamată precizează că a răspuns deja fiecărui punct prin intermediul concluziilor scrise

depuse anterior. În plus, aceasta arată că actul administrativ normativ cu privire la unele măsuri care vor fi luate de furnizorii de servicii de comunicații electronice destinate publicului în favoarea accesului echivalent al persoanelor cu dizabilități la serviciile de comunicații electronice, care se află în stadiu de proiect la momentul la care aceasta a formulat apărări cu privire la susținerile petentei, a fost adoptat la data de 23.02.2015.

Partea reclamată susține că pentru intrarea sa în vigoare, actul administrativ anterior menționat urmează a fi publicat în Monitorul Oficial al României.

4.3. Susținerile Ministerului Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice – Direcția Protecția Persoanelor cu Dizabilități

4.3.1. Prin intermediul înscrisului înregistrat la CNCD sub nr. 18767/04.11.2014, Ministerul Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice-Direcția Protecția Persoanelor cu Dizabilități, prin reprezentant, își exprimă punctul de vedere de specialitate (în urma solicitării CNCD din data de 14.10.2014, Adresa nr. 6828), cu privire la sesizarea petentei.

Astfel, sunt aduse în discuție prevederile legale cuprinse în Constituția României, Legea nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, republicată, Legea 221/2010 pentru ratificarea Convenției privind drepturile persoanelor cu dizabilități, adoptată la New York.

Susține că accesul persoanelor cu handicap la mediul fizic, informațional și comunicațional este un drept stipulat de lege și este o parte componentă a conceptului Acces pentru toți. Susține că promovarea și implementarea acestuia constituie o măsură specifică prin care autoritățile publice pot împiedica crearea de noi bariere și apariția unor noi surse de discriminare, astfel ca incluziunea persoanelor cu handicap să devină, într-adevăr, reală.

În acest context, apreciază ca fiind necesară respectarea prevederilor legale privind implicarea ANCOM în identificarea și analizarea soluțiilor tehnice cele mai adecvate precum și elaborarea unor acte normative subsecvente care să cuprindă măsurile ce urmează a fi implementate de către furnizorii de servicii de comunicații electronice, în condiții echivalente celor de care beneficiază ceilalți utilizatori finali, precum asigurarea accesului persoanelor cu dizabilități psihosenzoriale la serviciile de comunicații electronice.

V. Motivele de fapt și de drept

5.1. În fapt, Colegiul director reține că petenta este nemulțumită de faptul că nu se respectă nicio reglementare (internă sau internațională) în ceea ce privește furnizarea de servicii de comunicații adecvate handicapului pentru deficienții de auz.

Colegiu director reține și apărările părții reclamate, care susține că nu a stat niciun moment în pasivitate și a urmărit în permanență protejarea persoanelor cu dizabilități și asigurarea accesului acestora la serviciile de comunicații printr-o manieră adaptată nevoilor acestora și în condiții echivalente celor de care beneficiază ceilalți utilizatori finali.

Colegiul director reține și faptul că reclamata a elaborat proiectul de decizie care propune o serie de măsuri în scopul asigurării unui acces echivalent al utilizatorilor finali cu dizabilități la serviciile de comunicații electronice și că pentru intrarea sa în vigoare, actul administrativ anterior menționat urmează a fi publicat în Monitorul Oficial al României.

5.2. În drept, coroborat actului normativ, care reglementează prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, precum și atribuțiile și domeniul de activitate al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, Colegiul director trebuie să analizeze în ce măsură obiectul petiției este de natură să cadă sub incidența prevederilor O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată. Astfel, Colegiul director analizează în strânsă legătură în ce măsură obiectul unei petiții întrunește, în prima instanță, elementele art. 2 al O.G. nr.137/2000, republicată, cuprins în Capitolul I Principii și definiții al Ordonanței și subsecvent, elementele faptelor prevăzute și sancționate contravențional în Capitolul II Dispoziții Speciale, Secțiunea I-VI din Ordonanță. În măsura în care se reține întrunirea elementelor discriminării, așa cum este definită în art. 2, comportamentul în speță atrage răspunderea contravențională, după caz, în condițiile în care sunt întrunite elementele constitutive ale faptelor contravenționale prevăzute și sancționate de O.G. nr. 137/2000, republicată.

5.3. Conform art. 2 alin.1 din O.G. 137/2000, privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, constituie discriminare *„orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV sau apartenență la o categorie defavorizată, care are ca scop sau efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice,,*

5.4. Examinând conținutul petiției, documentele depuse la dosar, precum și legislația în vigoare, Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, va proceda conform dispozițiilor **art. 63 din Procedura Internă de Soluționare a Petițiilor și Sesizărilor**, publicată în Monitorul Oficial nr. 348 din 6 mai 2008, astfel *„(1) Colegiul director se va pronunța mai întâi asupra **excepțiilor de procedură**, precum și asupra celor de fond care nu mai necesită, în tot sau în parte, analizarea în fond a petiției.”* și ale **art. 64**, din aceeași procedură mai sus menționată *„(1) Când în fața Colegiului director se pune în discuție competența acestuia, se va indica instituția sau un alt organ competent...(3) Colegiul director va trece la soluționarea petiției, cel nemulțumit putând ataca hotărârea asupra fondului la instanța de contencios administrativ, potrivit legii.”*

5.5. Colegiul director va analiza excepția lipsei obiectului invocată de către partea reclamată.

5.6. Examinând conținutul petiției și legislația în vigoare și dezbătând excepția lipsei obiectului raportat la O.G. nr. 137/2000 invocată de către partea reclamată, Colegiul director constată că prezenta speță este lipsită de obiect, urmând admite excepția lipsei obiectului raportat la O.G. nr. 137/2000, excepție invocată de partea reclamată. Colegiul director reține că actul administrativ despre care s-a făcut vorbire în prezenta speță urmează a fi publicat în Monitorul Oficial al României.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G.nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu unanimitate de voturi ale membrilor prezenți la ședință,

**COLEGIUL DIRECTOR
HOTĂRĂȘTE:**

1. Admite excepția lipsă obiect raportat la O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, excepție invocată de partea reclamată

3. Se va răspunde părților în sensul celor hotărâte.

4. O copie a hotărârii se va transmite părților.

VI. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita.

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, în termen de 15 zile de la data primirii, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului Director prezenți la ședință:

ASZTALOS CSABA FERENC – Membru

BERTZI THEODORA - Membru

GHEORGHIU LUMINIȚA – Membru

JURA CRISTIAN – Membru

HALLER ISTVAN – Membru

LAZĂR MARIA - Membru

PANFILE ANAMARIA - Membru

VASILE ALEXANDRU VASILE – Membru

Motivele de fapt și de drept redactate B.B.

Verificat SCSR

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.